

# Vaiolo delle scimmie e salute sessuale: quello che tutti i cittadini di New York dovrebbero sapere

## Che cos'è il vaiolo delle scimmie e cosa devo sapere sull'attuale epidemia negli Stati Uniti?

Il vaiolo delle scimmie è una rara infezione virale che, solitamente, non causa malattie gravi. Tuttavia, può portare a un ricovero ospedaliero o alla morte. Ecco perché le autorità sanitarie di New York, negli Stati Uniti, e del mondo stanno monitorando i casi di vaiolo delle scimmie in aree che solitamente non segnalano tali infezioni, compreso lo Stato di New York.

Benché i cittadini di New York non debbano allarmarsi, è opportuno tenersi informati sul vaiolo delle scimmie. Questo significa comprendere i sintomi, come si diffonde e cosa fare se si è esposti alla malattia.

## Cosa dovrebbero sapere tutti i cittadini di New York sul vaiolo delle scimmie?

- Chiunque può contrarre il vaiolo delle scimmie. Tuttavia, in base all'attuale epidemia, alcune popolazioni sono più colpite di altre, inclusi gli uomini che hanno rapporti sessuali con altri uomini (Men Who Have Sex with Men, MSM).
- In base alle precedenti epidemie di vaiolo delle scimmie nel mondo, anche alcuni gruppi potrebbero correre un rischio maggiore di esiti gravi qualora contraessero la malattia.
- Essi includono le persone con sistema immunitario indebolito, gli anziani, i bambini al di sotto degli 8 anni e le donne incinte.

## Quali sono i sintomi del vaiolo delle scimmie?

I sintomi del vaiolo delle scimmie includono:



- Eruzioni cutanee, rigonfiamenti o vesciche che possono apparire sopra o intorno ai genitali o in altre zone come mani, piedi, petto o volto. Questi potrebbero somigliare nell'aspetto alle malattie sessualmente trasmissibili (MST) e ad altri disturbi della pelle più comuni come l'orticaria.



- Sintomi simil-influenzali, come febbre, mal di testa, dolori muscolari, brividi e spossatezza. Questi sintomi possono o meno verificarsi prima o dopo la comparsa dell'eruzione cutanea.

Continua →



Department  
of Health

## Come si diffonde il vaiolo delle scimmie?

Il vaiolo delle scimmie si diffonde tramite un contatto fisico ravvicinato tra i soggetti. Ad esempio:

- Contatto diretto con le eruzioni cutanee o le ulcere su un soggetto che è affetto da vaiolo delle scimmie.
- Goccioline respiratorie o fluidi orali di una persona affetta da vaiolo delle scimmie, in particolare per chi vive a stretto contatto o si trattiene con lei per un lungo periodo di tempo.
- Può diffondersi, inoltre, tramite il contatto con oggetti o tessuti (es. indumenti, biancheria, asciugamani) utilizzati da una persona affetta da vaiolo delle scimmie.

## Cosa fare se sono stato/a esposto/a o ho sintomi compatibili con il vaiolo delle scimmie?

I cittadini di New York che manifestano sintomi compatibili con il vaiolo delle scimmie, come le caratteristiche eruzioni o lesioni cutanee, devono contattare il proprio medico per una valutazione dei rischi. Ciò vale per chi ha viaggiato in Paesi in cui sono stati segnalati casi di vaiolo delle scimmie, ha avuto contatti con chi ha un'eruzione cutanea simile o ha ricevuto una diagnosi di vaiolo delle scimmie accertato o presunto.

## Come posso proteggermi dal vaiolo delle scimmie?

I cittadini di New York possono proteggersi adottando semplici accorgimenti, che sono particolarmente importanti per chi potrebbe essere a rischio maggiore di sviluppare la malattia grave, comprese le persone con sistema immunitario indebolito:

- Chiedere ai propri partner sessuali se hanno un'eruzione cutanea o altri sintomi compatibili con il vaiolo delle scimmie.
- Evitare contatti con chi ha un'eruzione cutanea o altri sintomi correlati al vaiolo delle scimmie.
- Se si è esposti o si manifestano sintomi, assicurarsi di contattare un medico.
- Seguire fonti di informazioni sanitarie attendibili, come il Dipartimento di salute dello Stato di New York (New York State Department of Health, NYSDOH), i Centri per la prevenzione e il controllo delle malattie (CDC) e il dipartimento sanitario della propria contea.



Per maggiori informazioni e risorse sul vaiolo delle scimmie, visitare:

**[health.ny.gov/monkeypox](https://health.ny.gov/monkeypox)**

